

# 浙江工商大学 2018 年全国硕士研究生入学考试试卷 (A) 卷

考试科目: 258 西班牙语 (二外)

总分: 100 分

考试时间: 3 小时

## 一、词汇语法 (每小题 1 分, 共 30 分)

### SECCIÓN 1: Párrafos

#### Parrafo 1:

Cuando yo era niño, 1 con mis abuelos en 2 campo. 3 una típica casa de 4 campesinos, de una 5 planta, pero 6 muchas habitaciones. Delante de 7 estaba el patio y 8 había un pequeño huerto 9 mis abuelos 10 hortalizas.

- |     |             |               |               |                  |
|-----|-------------|---------------|---------------|------------------|
| 1.  | a) vivo     | b) vivía      | c) viví       | d) he vivido     |
| 2.  | a) /        | b) un         | c) el         | d) una           |
| 3.  | a) Teníamos | b) Tuvimos    | c) Tenía      | d) Tuvo          |
| 4.  | a) /        | b) unos       | c) los        | d) el            |
| 5.  | a) solo     | b) sola       | c) sólo       | d) sóloa         |
| 6.  | a) de       | b) con        | c) en         | d) sobre         |
| 7.  | a) él       | b) el         | c) ella       | d) si            |
| 8.  | a) después  | b) antes      | c) detrás     | d) dentro        |
| 9.  | a) cuando   | b) al         | c) donde      | d) que           |
| 10. | a) cultivan | b) cultivaron | c) cultivaban | d) han cultivado |

#### Parrafo 2:

Raquel y los niños 11 a la piscina. 12 uno de esos días soleados 13 mes de junio. La hija pequeña de Marita estaba impaciente 14 era su 15 día de baño, 16 embargo el hijo mayor, Juan Carlos, 17 sin ganas porque prefería 18 un partido de fútbol 19 ponía 20 esa hora en la tele.

- |     |            |           |              |              |
|-----|------------|-----------|--------------|--------------|
| 11. | a) fueron  | b) iban   | c) se fueron | d) se iban   |
| 12. | a) Hace    | b) Hacía  | c) Hizo      | d) Hacían    |
| 13. | a) de      | b) del    | c) en        | d) en el     |
| 14. | a) porque  | b) como   | c) así que   | d) entonces  |
| 15. | a) primero | b) primer | c) primera   | d) primo     |
| 16. | a) con     | b) sin    | c) en        | d) de        |
| 17. | a) iba     | b) vaya   | c) había ido | d) fue       |
| 18. | a) ver     | b) a ver  | c) veía      | d) iba a ver |
| 19. | a) donde   | b) cuando | c) quien     | d) que       |
| 20. | a) en      | b) de     | c) con       | d) a         |

## SECCIÓN 2: Frases

21. En el buzón no \_\_\_\_\_ cartas.  
a) está                      b) están                      c) hay                      d) estaban
22. La sala de cine está \_\_\_\_\_ llena.  
a) medio                      b) media                      c) a medio                      d) a medias
23. A mí me gusta viajar \_\_\_\_\_ todo el mundo.  
a) en                      b) de                      c) por                      d) para
24. Tómate dos pastillas dos veces \_\_\_\_\_ día.  
a) en                      b) a                      c) al                      d) a el
25. Estaba enferma, \_\_\_\_\_ no salí de casa el fin de semana.  
a) por eso                      b) de que                      c) porque                      d) aunque
26. A Jaime \_\_\_\_\_ impresionó ver a su padre en aquel estado.  
a) lo                      b) la                      c) le                      d) se
27. Ayer me dormí \_\_\_\_\_ en mis problemas.  
a) pensaba                      b) pensó                      c) pensado                      d) pensando
28. Hace falta que \_\_\_\_\_ en esta zona.  
a) llueva                      b) llueve                      c) lloverá                      d) lluviera
29. \_\_\_\_\_ a tu novio; ese chico no te conviene.  
a) Deja                      b) Dejas                      c) Deje                      d) No dejes
30. Las mujeres \_\_\_\_\_ viste eran mis tías.  
a) quien                      b) quienes                      c) que                      d) a quienes

## 二、阅读理解（每小题 2 分，共 20 分）

### Texto 1:

La Sagrada Familia abre sus puertas a los parados para que la visiten gratis

El patronato de la Sagrada Familia (圣家堂) decide abrir las puertas de la basílica (大教堂) para que las personas en situación de desempleo (失业) puedan visitar el templo de forma gratuita.

Según informan fuentes de la Sagrada Familia, todos los miércoles a partir de las 15 horas, los ciudadanos que acrediten estar en paro pueden entrar en el templo diseñado por Antonio Gaudí de forma gratuita.

Con esta acción la basílica “quiere acercarse a todos aquellos que por motivos espirituales o culturales tienen interés en conocerla y se encuentran desocupados”

Esta promoción entra en funcionamiento el próximo miércoles 12 diciembre y durante todo el año 2013.

**Preguntas:**

1. La noticia habla de...
  - a) turismo
  - b) política
  - c) gastronomía
  - d) deporte
2. ¿Cuál es el horario para visitar gratis la Sagrada Familia?
  - a) Sábados a las 14:00 hrs
  - b) Miércoles a partir de las 15:00 hrs
  - c) Jueves a partir de las 15:00 hrs
  - d) Viernes a las 14:00 hrs
3. ¿Cuándo empieza la promoción?
  - a) Ahora mismo
  - b) 12 de diciembre de 2013
  - c) 12 de diciembre de 2012
  - d) mañana
4. ¿Quiénes pueden disfrutar de esta medida?
  - a) Los diseñadores
  - b) Todos los turistas
  - c) Los desempleados
  - d) Los niños
5. ¿Quién diseñó la Sagrada Familia?
  - a) Monet
  - b) Antonio Gaudí
  - c) Salvador Dalí
  - d) Pablo Picasso

**Texto 2:**

Elena

Elena es una niña rubia y de ojos azules. Tiene tres años y asiste al colegio por primera vez. En su clase hay muchos juguetes y cuando llega la hora de los juegos, ella coge todos los juguetes que puede para ella sola negándose a compartirlos con sus compañeros. Le digo que ella solo puede tener un juguete o dos porque los juguetes son de todos y hay que compartirlos. Después de dos semanas en el colegio Elena ya entiende las normas y comparte los juguetes.

Todas las mañanas, antes de salir al recreo, los niños comen la comida que traen en sus mochilas. Hoy Rosa trae cinco galletas de chocolate y Elena un plátano.

Elena come su plátano pero no aparta su mirada de las galletas de Rosa. Cuando Rosa va a comer su tercera galleta Elena intenta quitarle las otras dos y como no lo consigue se acerca a mí muy enfadada y me dice:

-¡Profe! Rosa tiene cinco galletas y yo ninguna.

¿Verdad que hay que compartir?

Preguntas:

6. ¿Quién es Elena?
  - a) una niña de cinco años
  - b) una niña de tres años
  - c) la amiga de Rosa
  - d) el amigo de Rosa
7. ¿Cómo es Elena?
  - a) rubia y de ojos azules
  - b) morena y de ojos azules
  - c) rubia y de ojos verdes
  - d) morena y de ojos verdes
8. ¿Cuántos años lleva en el colegio?
  - a) tres años
  - b) no va al colegio
  - c) este es su primer año
  - d) este es su último año
9. ¿Cuántos juguetes hay en su clase?
  - a) pocos
  - b) muchos
  - c) demasiados
  - d) nada
10. ¿Cuándo comen los niños su comida?
  - a) antes del recreo
  - b) durante el recreo
  - c) después del recreo
  - d) no comen en la escuela

三、西汉互译（每小题 3 分，共 30 分）

SECCIÓN 1: traducir al chino

1. Ella es estadounidense, tiene todo, una casa, dinero, una buena educación, cuenta con una vida tranquila y puede viajar.
2. Los hábitos varían según la cultura de los pueblos. Comportamientos que se consideran normales en China, pueden resultar chocante en otros países.
3. ¡Olvida lo ocurrido y ámate! Aprende de tu hermano Pepe.
4. ¡Serás tonto! Te has equivocado de calle cinco veces.
5. Me gustaría comprarme un abrigo precioso de lana que esta mañana he visto en una tienda, pero es demasiado caro y tendré que contentarme con mirarlo en el escaparate.

SECCIÓN 2: traducir al español

6. 他生病了。不适合做任何事情。
7. 孩子跑太快了。不能及时停下来。
8. 非常抱歉这么晚打扰你。因为我们有很紧急的事要告诉你。

9. 你喜欢我让你等半个小时吗?
10. 我的医生建议我少吃点肉。

#### 四、短文写作 (共 20 分)

Usted ha ido a un nuevo restaurante este fin de semana. Escribe su opinión sobre él. En el debe:

- Describir(描述) el restaurante.
- Explicar con quién fue y qué comió.
- Dar su opinión sobre el lugar.

Número de palabras: entre 150-180